

IHP+ 1C - SMART
CCT15550

LED (<2 W) = 25 W
(>2 W) = 200 W

2600 W

2600 W

400 W

2600 VA

2600 VA

400 VA (48 µF)

click

TH 35 (DIN EN 60715)

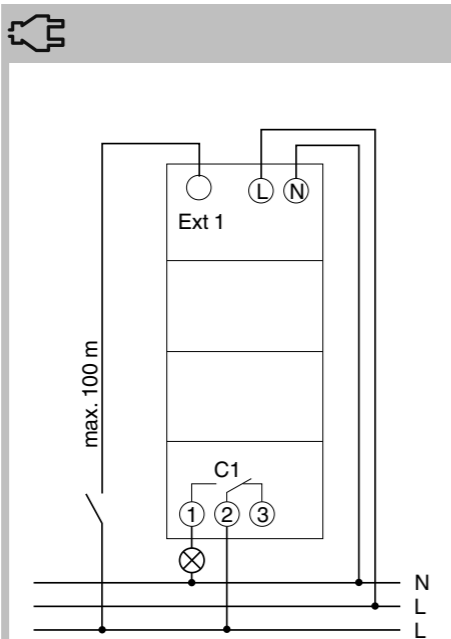
6,5 mm
2x2.5 mm²

1.5 mm²

CCT15861

KIT
LTS

CCT15860



en IHP+ SMART

For your safety

DANGER
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION,
OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Getting to know the timer

The IHP+ Smart with weekly program controls lighting, air conditioning, flushing, etc. Programming can be done on the device or with the Kit LTS Software (CCT15860) in conjunction with the Memory stick (CCT15861).

The device must not control safety-relevant applications. Remove the Memory stick after programming.

Mounting, Setup and Operating

- Mounting:
- Wiring:
- Operating Elements:

A Time display
B Channel Status
C Date display
D Programmed ON times
E Days of the week display
F Display of active keys
G Button OK
H Select buttons
I Button MENU

4 Set time, language, etc.
Menu structure:

Technical data

Operating voltage: AC 230 V, 50/60 Hz
Power consumption: < 0.5 W
Rated impulse voltage: 4 kV
Switching capacity max: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Switching capacity min: 10 mA, AC 230V
100 mA, AD/DC 24V
Switching capacity: 10A, AC 250 V, cosφ = 0.6
Type of contact: µ-Contact
Software class: A
Memory: 84 switching operations
Action mode: type 1 STU
Operating temperature: -30 °C ... +55 °C (device)
+5 °C ... +55 °C (display)
Time accuracy (typical): ≤ ±0.25 s/day (25 °C)
Protection class: II for designated installation
Protection rating: IP 20
Pollution degree: 2
Nominal power: ->

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.
schneider-electric.com/contact

bg Програмируемо времереле IHP+ SMART

За Вашата безопасност

ОПАСНОСТ
РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ВОЛТОВА ДЪГА

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства
- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за поставяне на кабели

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

Запознаване с таймера

IHP+ Smart със седмична програма контролира осветеност, климатизация на въздуха, промиване и т.н. Програмирането може да бъде извършено на самото устройство или с помощта на софтуер Kit LTS (CCT15860) с връзка към стика за памет (CCT15861).

С устройството не трябва да се контролират свързани с безопасността приложения. Отстранете стика за памет след програмиране.

Монтаж, настройка и експлоатация

- Монтаж:
- Окабеляване:
- Оперативни елементи:

A Показване на час
B Състояние на канал
C Показване на дата
D Програмирани времена за ВКЛ.
E Изобразяване на дните от седмицата
F Изобразяване на активните клавиши
G Бутон ОК
H Избор на бутони
I Бутон МЕНЮ

4 Задаване на време, език и т.н.
Структура на менюто:

Технически данни

Работно напрежение: AC 230 V, 50/60 Hz
Разход на енергия: < 0.5 W
Номинално импулсно напрежение: 4 kV
Макс. мощност на превключване: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Мин. мощност на превключване: 10 mA, AC 230V
100 mA, AD/DC 24V
Мощност на превключване: 10A, AC 250 V, cosφ = 0.6
Тип контакт: контакт µ
Клас на софтуера: A
Памет: 84 операции на превключване
Режим на действие: тип 1 STU
Работна температура: -30 °C ... +55 °C (устройство)
тура: +5 °C ... +55 °C (дисплей)
Времева точност (типично): ≤ ±0.25 s/ден (25 °C)
Клас на защита: II за предназначенията инсталация
Вид на защита: IP 20
Степен на замърсяване: 2
Номинална мощност: ->

Изхвърляйте устройството отделно от битовите отпадъци, в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти във Вашата страна.
schneider-electric.com/contact

cs Programovatelný časový spínač IHP+ SMART

Pro vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZY ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLOUKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí získat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Pokládání elektrických kabelů
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektronické instalace

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

Seznámení se s časovačem

Programovatelný časový spínač IHP+ Smart s týdenním programem ovládá osvětlení, klimatizaci, splachování atd. Programování lze provádět na zařízení nebo pomocí softwarového vybavení Kit LTS (CCT15860) ve spojení s paměťovou kartou Memory stick (CCT15861).

Pomocí zařízení nesmí být ovládány aplikace s významem pro bezpečnost. Až dokončíte programování, vyjměte paměťovou kartu Memory stick.

Montáž, nastavení a provoz

- Montáž:
- Zapojení:
- Provozní prvky:

A Zobrazení času
B Status kanálu
C Zobrazení data
D Naprogramované časy ZAP.
E Zobrazení dnů v týdnu
F Zobrazení aktivních kláves
G Tlačítko OK
H Tlačítka výběru
I NABÍDKA tlačítek

4 Nastavit čas, jazyk atd.
Struktura nabídky:

Technické údaje

Provozní napětí: AC 230 V, 50/60 Hz
Příkon: < 0,5 W
Jmenovité impulzní napětí: 4 kV
Spínací kapacita max.: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Spínací kapacita min.: 10 mA, AC 230V
100 mA, AD/DC 24V
Spínací kapacita: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6
Typ kontaktu: µ-Kontakt
Třída softwaru: A
Paměť: 84 spínacích operací
Aktivní režim: typ 1 STU
Provozní teplota: -30 °C ... +55 °C (zařízení)
+5 °C ... +55 °C (zobrazení)
Časová přesnost (typická): ≤ ±0.25 s/den (25 °C)
Třída krytí: II pro určené zařízení
Stupeň krytí: IP 20
Stupeň znečištění: 2
Jmenovitý výkon: ->

Přístroj nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte ho oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.
schneider-electric.com/contact

el Προγραμματιζόμενος χρονοδιακόπτης IHP+ SMART

Για την ασφάλειά σας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΛΑΜΠΗΣ ΤΟΞΟΥ

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδιώσεων

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Εξοικείωση με τον χρονοδιακόπτη

Ο προγραμματιζόμενος χρονοδιακόπτης IHP+ Smart με εβδομαδιαίο πρόγραμμα ελέγχει τον φωτισμό, τον κλιματισμό, εκπλύσεις κ.λπ. Ο προγραμματισμός μπορεί να γίνει στη συσκευή ή με το λογισμικό Kit LTS Software (CCT15860) σε συνδυασμό με το Memory stick (CCT15861).

Η συσκευή δεν πρέπει να ελέγχει εφαρμογές σχετικά με την ασφάλεια. Αφαιρέστε το Memory stick μετά τον προγραμματισμό.

Τοποθέτηση, ρύθμιση και λειτουργία

- Τοποθέτηση:
- Καλωδίωση:
- Στοιχεία χειρισμού:

A Ένδειξη ώρας
B Κατάσταση καναλιού
C Ένδειξη ημερομηνίας
D Προγραμματισμένες φορές ενεργοποίησης (ON)
E Ένδειξη ημερών εβδομάδας
F Ένδειξη ενεργών κλειδιών
G Κουμπί OK
H Κουμπί επιλογής
I Κουμπί MENU

4 Ρύθμιση ώρας, γλώσσας, κ.λπ.
Δομή μενού:

Τεχνικά στοιχεία

Τάση λειτουργίας: AC 230 V, 50/60 Hz
Κατανάλωση ισχύος: < 0.5 W
Ονομαστική κρουστική τάση: 4 kV
Μέγιστη χωρητικότητα μεταγωγής: 16 A, AC 250 V, συνφ = 1
Ελάχιστη χωρητικότητα μεταγωγής: 10 mA, AC 230V
100 mA, AD/DC 24V
Χωρητικότητα μεταγωγής: 10A, AC 250 V, συνφ = 0,6
Τύπος επαφής: µ-επαφή
Κατηγορία λογισµικού: A
Μνήμη: 84 λειτουργίες μεταγωγής
Τρόπος λειτουργίας: τύπος 1 STU
Θερμοκρασία λειτουργίας: -30 °C ... +55 °C (συσκευή)
για: +5 °C ... +55 °C (ένδειξη)
Χρονική ακρίβεια (τυπική): ≤ ±0.25 s/ημέρα (25 °C)
Κατηγορία προστασίας: II για την οριζόμενη εγκατάσταση
Βαθμός προστασίας: IP 20
Βαθμός μόλυνσης: 2
Ονομαστική ισχύς: ->

Η απόσυρση της συσκευής γίνεται σε ένα επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.
schneider-electric.com/contact

et ***Programmeeritav astro kell IHP+ SMART***

Teie turvalisuse huvides

⚠ OHT ELEKTRILÕÕGI, PLAHVATUSE VÕI KAAR-VÄLGU OHT

Ohutu paigaldamise peab teostama koolitatud professionaal. Koolitatud professionaalil peavad olema põhjalikud teadmised järgmistes valkondades:





- Ühendamine magistraalvõrkudesse
 - Mitme elektriseadme ühendamine
 - Elektrijuhtmete paigaldamine
 - Ohutusstandardid, kohalikud juhtmete vedamise reegliid ja regulatsioonid
- Nende juhiste mittejärgimine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

Taimeri tundmaõppimine


Nädalase programmiga IHP+ Smart kontrollib valgust, õhukonditsioneer, loputust jne. Programmeerimist saab teha seadmel või Kit LTS tarkvara (CCT15860) ja mälupulgaga (CCT15861).

i Seade ei tohi kontrollida ohutusega seotud rakendusi. Eemalda mälupulk pärast programmeerimist.

Kinnitamine, seadistus ja kasutamine

- Kinnitus: 
- Juhtmed: 
- Tööelemendid: 
 - Aja kuva
 - Kanali olek
 - Kuupäeva kuva
 - Programmeeritud SEES ajad
 - Nädalapäevade kuva
 - Aktiivsete klahvide kuva
 - Nupp OK
 - Valikunupud
 - Nupp MENÜÜ
- Aja, keele jne seadistamine. Menüü struktuur: 

Tehnilised andmed

Tööpinge: AC 230 V, 50/60 Hz
Voolutarve: < 0,5 W
Nimi-impulsspinge: 4 kV
Max lülitatav võimsus: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Min lülitatav võimsus: 10 mA, AC 230 V 100 mA, AD/DC 24 V
Lülitatav võimsus: 10 A, AC 250 V, cosφ = 0,6
Kontakti tüüp: µ-kontakt
Tarkvara klass: A
Mälumaht: 84 lülitustoimingut
Toimingu tüüp: tüüp 1 STU
Töötemperatuur: -30 °C ... +55 °C (seade) +5 °C ... +55 °C (ekraan)
Aja täpsus (tüüpväärtus): ≤ ±0,25 s/päevas (25 °C)
Kaitseklass: II ettenähtud paigaldusel
Kaitsekraad: IP 20
Saasteaste: 2
Nimivõimsus: -> 

⚠ Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Professionaalne jäätmekäitlus kaitseb inimesi ja keskkonda potentsiaalsete negatiivsete toimete eest.

Schneider Electric Industries SAS

Kui teil peaks tekkima tehnilisi küsimusi, palume pöörduda oma riigi kliendikeskusse.

schneider-electric.com/contact

hr ***Programabilni uklopni sat IHP+ SMART***

Za vašu sigurnost

⚠ OPASNOST OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI BLJESKA ELEKTRIČNOG LUKA

Sigurnu električnu instalaciju moraju izvesti kvalificirani stručnjaci. Kvalificirani stručnjaci moraju raspolagati temeljitim znanjem u sljedećim područjima:

- Spajanje instalacijskih mreža
- Spajanje više električnih uređaja
- Polaganje električnih kabela
- Sigurnosne norme, lokalna pravila i propisi o ožičenju



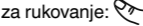

Ako se ne pridržavate ovih uputa to će dovesti do teških ozljeda ili smrti.

Upoznavanje s uklopnim satom

IHP+ Smart s tjednim programom upravlja rasvjetom, klimatizacijom, ispiranjem WC-a itd. Može se programirati direktno na uređaju ili pomoću seta za programiranje Kit LTS Software (CCT15860) putem USB prijenosne memorije (CCT15861).


i Uređajem se ne smije upravljati aplikacijama koje su važne za sigurnost. Nakon programiranja izvadite USB prijenosnu memoriju.

Montaža, podešavanje i rukovanje

- Montaža: 
- Ožičenje: 
- Elementi za rukovanje: 
 - Prikaz točnog vremena
 - Status kanala
 - Prikaz datuma
 - Programirana vremena uključivanja
 - Prikaz dana u tjednu
 - Prikaz aktivnih tipki
 - Tipka OK
 - Tipke za odabir
- Podešavanje vremena, jezika itd. Struktura izbornika: 

Tehnički podaci

Radni napon: AC 230 V, 50/60 Hz
Potrošnja električne energije: < 0,5 W
Nazivni impulsni napon: 4 kV
Maks. uklopna snaga: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Min. uklopna snaga: 10 mA, AC 230 V 100 mA, AC/DC 24 V
Uklopna snaga: 10 A, AC 250 V, cosφ = 0,6

Vrsta kontakta: µ kontakt
Razred softvera: A
Memorija: 84 postupaka uklapanja
Način rada: tip 1 STU
Radna temperatura: -30 °C ... +55 °C (uređaj) +5 °C ... +55 °C (prikaz)
Vremenska točnost (tipično): ≤ ±0,25 s/dan (25 °C)
Klasa zaštite: II za namjensku ugradnju
Stupanj zaštite: IP 20
Stupanj zagađenja: 2
Nazivna snaga: -> 

⚠ Uređaj se ne odlaže s kućanskim otpadom, već ga treba odložiti na službena sakupljališta. Stručnim se recikliranjem ljudi i okoliš štite od potencijalnih negativnih učinaka.

Schneider Electric Industries SAS

U slučaju tehničkih pitanja obratite se servisnoj službi u svojoj zemlji.

schneider-electric.com/contact

hu ***Programozható időkapcsoló IHP+ SMART***

Az Ön biztonsága érdekében

⚠ VIGYÁZAT ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS ÍV VESZÉLYE

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek





Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

Az időzítő ismertetése


A heti programmal működő IHP+ Smart vezéri a világtást, a légkondicionálást, az öntözést stb. A programozás elvégezhető magán az eszközön vagy az LTS szoftverkészlettel (CCT15860) és Memory Stick kártyával (CCT15861).

i Az eszközzel biztonsági alkalmazások vezérése tilos. Programozás után távolítsa el a Memory stick kártyát.

Felszerelés, beállítás és kezelés

- Felszerelés: 
- Huzalozás: 
- Kezelőelemek: 
 - Pontos idő kijelzése
 - Csatornaállapot
 - Dátum kijelzése
 - Programozott BEKAPCSOLÁSI idők
 - A hét napjainak kijelzése
 - Az aktív gombok kijelzése
 - OK gomb
 - Választógombok
 - MENÜ gomb
- Idő, nyelv stb. beállítása. A menü felépítése: 

Műszaki adatok

Üzemi feszültség: AC 230 V, 50/60 Hz
Energiafogyasztás: < 0,5 W
Névleges lökőfeszültség: 4 kV
Maximális kapcsolási teljesítmény: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Minimális kapcsolási 10 mA, AC 230V teljesítmény: 100 mA, AD/DC 24V
Kapcsolási teljesítmény: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6
Érintkező típusa: µ érintkező
Szoftverkategória: A
Memória: 84 kapcsolási művelet
Működési elv: 1. típusú STU
Üzemi hőmérséklet: -30 °C ... +55 °C (eszköz) +5 °C ... +55 °C (kijelző)
Időpontosság (jellemző): ≤ ±0,25 s/nap (25 °C)
Érintésvédelmi osztály: II szabályszerű szerelés esetén
Védelmi osztály: IP 20
Környezetszennyezési fok: 2
Névleges teljesítmény: -> 

⚠ A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahaszonítással kivédhetők az embereket és a környeztet érintő, esetleges negatív hatások.

Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.

schneider-electric.com/contact

lt ***Programmējamais laika kontroles slēdzis IHP+ SMART***

Jūsų saugumui

⚠ PAVOJINGA ELEKTROS ŠOKO, SPROGIMO ARBA ARKOS PLIŪPSNIO PAVOJUS

Saugias elektros instaliacijos atlikti leidžiama tik kvalifikuotiems elektrikams Kvalifikuoti elektrikai privalo įrodyti, kad turi pakankamai daug žinių šiose srityse:

- prisijungimas prie įrenginių tinklų,
- kelių elektros prietaisų sujungimas,
- elektros kabelių tiesimas,
- saugos standartai, vietinės laidų tiesimo taisyklės ir reglamentai.

Nesilaikant šių instrukcijų gresia mirtis arba rimti kūno sužalojimai.





Susipažinimas su laikmačiu

„IHP+ Smart“ yra su savaitinėmis programomis, kuriomis valdomas apšvietimas, oro kondicionavimas, vandens nuleidimas ir pan.


Programuoti galima naudojant įtaisą arba rinkinį „LTS programinė įranga“ (CCT 15860) kartu su atminties kortele (CCT15861).

i Šiuo prietaisu negalima valdyti su sauga susijusių įrenginių. Baigę programuoti pašalinkite atminties kortelę.

Montavimas, nustatymas ir naudojimas

- Tvirtinimas: 
- Laidų sujungimas: 
- Veikimo elementai: 
 - Laiko ekranas
 - Kanalo būseną
 - Datos ekranas
 - Suprogramuoti [J. laikai
 - Savaitės dienų rodymas
 - Aktyvių klavišų rodymas
 - Mygtukas „Cera!“
 - Parinkti mygtukus
 - Mygtukas MENU
- Nustatyti laiką, kalbą ir pan. Meniu struktūra: 

Techniniai duomenys

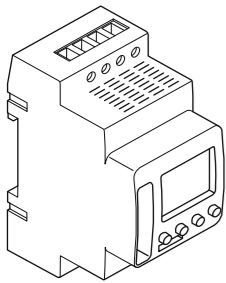
Darbinė įtampa: AC 230 V, 50/60 Hz
Energijos sąnaudos: < 0,5 W
Impulsinė įtampa: 4 kV
Perjungiamoji galia, maks.: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Perjungiamoji galia, min.: 10 mA, AC 230V 100 mA, AD/DC 24V
Perjungiamoji galia: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6
Kontaktų tipas: µ kontaktas
Programinės įrangos klasė: A
Atmintis: 84 perjungimo operacijos
Veiksmo režimas: 1 STU tipas
Veikimo temperatūra: -30 °C ... +55 °C (prietaisas) +5 °C ... +55 °C (ekranas)
Laiko tikslumas (tipinis): ≤ ±0,25 s per dieną (25 °C)
Apsaugos klasė: II numatytam montavimui
Apsaugos klasė: IP 20
Taršos kategorija: 2
Vardinė galia: -> 

⚠ Prietaisą išmeskite atskirai nuo buitinių atliekų, oficialiame surinkimo punkte. Profesionalus perdurbimas žmones ir aplinką apsaugo nuo galimo neigiamo poveikio.

Schneider Electric Industries SAS

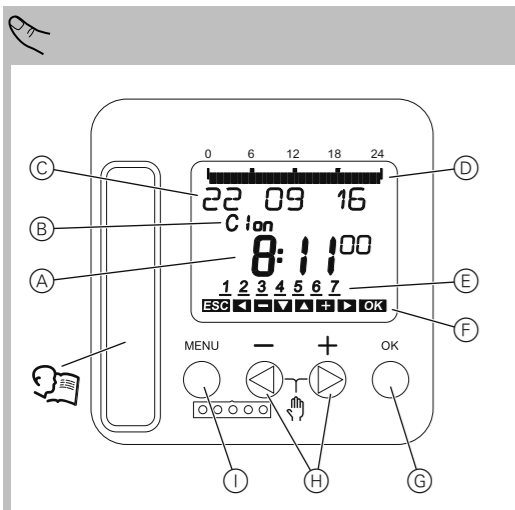
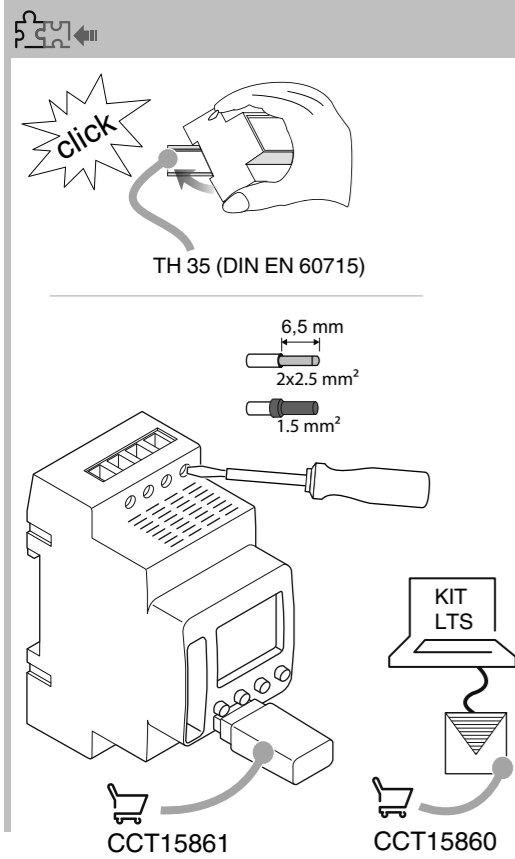
Jeigu turite techninių klausimų, prašome susisiekti su klientų aptarnavimo centru, esančiu jūsų šalyje.

schneider-electric.com/contact



IHP+ 1C - SMART
CCT15550

💡...W	
💡 LED	(<2 W) = 25 W (>2 W) = 200 W
💡	2600 W
💡	2600 W
💡	400 W
💡	2600 VA
💡	2600 VA
💡	400 VA (48 µF)



lv Dienos ir savietās programuojamas jungiklis IHP+ SMART

Jūsu drošībai

⚠️ BĪSTAMI! IESPĒJAMS ELEKTROTRIECIENS, EKSPLOZĪJA VAI LOKIZLĀDE

Drošu elektroinstalācijas ierīkošanu var veikt tikai kvalificēti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas:

- pieslēgšana instalācijas tīkliem;
- vairāku elektroierīču pieslēgšana;
- elektrības kabelu ierīkošana;
- drošības standarti, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju.

Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.

Pamatinformācija par taimeru

"IHP+ Smart" ar nedēļas programmu kontrolē apgaismojumu, gaisa kondicionēšanu, skalošanu utt. Programmu var iestatīt tieši ierīcē vai ar programmu "Kit LTS" (CCT15860) un atmiņas karti (CCT15861).

i Ar šo ierīci nedrīkst vadīt ar drošību saistītas iekārtas. Pēc programmas iestatīšanas atmiņas karte jāizņem.

Uzstādīšana, noregulēšana un ekspluatācija

- 1 Uzstādīšana:
- 2 Elektroinstalācija:
- 3 Vadības elementi:
 - A Pulkstenlaika norāde
 - B Kanāla statuss
 - C Datuma norāde
 - D Ieprogrammētie ieslēgšanas laiki
 - E Nedēļas dienu norāde
 - F Aktīvo pogu norāde
 - G Poga "OK"
 - H Izvēles pogas
 - I Poga "IZVĒLNE"
- 4 Iestatīt laiku, valodu utt. Izvēlnes struktūra:

Tehniskie parametri

Darba spriegums: AC 230 V ~, 50/60 Hz
 Enerģijas patēriņš: < 0,5 W
 Nominālais impulsspriegums: 4 kV
 Maks. pārslēgšanas jauda: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
 Min. pārslēgšanas jauda: 10 mA, AC 230 V
 100 mA, AD/DC 24 V
 Pārslēgšanas jauda: 10 A, AC 250 V, cosφ = 0,6
 Kontakta veids: µ veida kontakts
 Programmatūras klase: A
 Atmiņa: 84 pārslēgšanas operācijas
 Darbības režīms: tips 1 STU
 Eksploataācijas temperatūra: -30 °C ... +55 °C (ierīcei)
 +5 °C ... +55 °C (displejam)
 Laika precizitāte (parasti): ≤ ±0,25 s dienā (25 °C temperatūrā)
 Aizsardzības klase: II klase, ja uzstādīts pareizi
 Aizsardzības līmenis: IP 20
 Piesārņojuma pakāpe: 2
 Nominālā jauda: ->

⚠️ Ierīci nedrīkst izņemt kopā ar sadzīves atkritumiem, tā ir jānodod oficiālā savākšanas punktā. Nododot ierīci profesionālai pārstrādei, vide un cilvēki tiek pasargāti no iespējamām negatīvām iedarbībām.

Schneider Electric Industries SAS

Ja jums rodas tehniski jautājumi, lūdz, sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru savā valstī.
 schneider-electric.com/contact

pl Programowalny wyłącznik czasowy IHP+ SMART

Zachowanie bezpieczeństwa

⚠️ UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA EKSPLOZJI LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Kwalifikowani pracownicy powinni wykazywać się dokładną znajomością w następujących dziedzinach:

- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego
- Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Opis modułu wyłącznika czasowego

IHP+ Smart z tygodniowym programem steruje oświetleniem, klimatyzacją, sputukiwaniem itp. Programowanie można przeprowadzić w urządzeniu lub za pomocą zestawu do programowania LTS (CCT15860) w połączeniu z pamięcią zewnętrzną (CCT15861).

i Urządzenie nie może sterować aplikacjami związanym z bezpieczeństwem. Wyjąć pamięć zewnętrzną po zaprogramowaniu.

Montaż, konfiguracja i obsługa

- 1 Montaż:
- 2 Przewody:
- 3 Elementy obsługi:
 - A Wyświetlacz czasu
 - B Status kanału
 - C Wyświetlacz daty
 - D Zaprogramowane czasy włączenia
 - E Wyświetlacz dni tygodnia
 - F Wyświetlacz aktywnych klawiszy
 - G Przycisk OK
 - H Przyciski wyboru
 - I Przycisk MENU
- 4 Ustawienie czasu, języka itd. Struktura menu:

Dane techniczne

Napięcie robocze: AC 230 V, 50/60 Hz
 Pobór mocy: < 0,5 W
 Znamionowe napięcie udarowe: 4 kV
 Maks. pojemność przełączania: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
 Min. pojemność przełączania: 10 mA, AC 230 V
 100 mA, AD/DC 24 V
 Pojemność przełączania: 10 A, AC 250 V, cosφ = 0,6
 Rodzaj styku: styk µ
 Klasa oprogramowania: A
 Pamięć: 84 operacje przełączania
 Tryb działania: typ 1 STU
 Temperatura pracy: -30°C ... +55°C (urządzenie)
 +5°C ... +55°C (wyświetlacz)
 Dokładność czasu (typowa): ≤ ±0,25 s na dobę (25 °C)
 Klasa ochrony: II w przypadku zalecanego montażu
 Stopień ochrony: IP 20
 Stopień zanieczyszczenia: 2
 Moc znamionowa: ->

⚠️ Urządzenie przy wyrzucaniu wymaga oddzielenia od odpadów domowych w oficjalnym punkcie zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

Schneider Electric Industries SAS

W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta.
 schneider-electric.com/contact

ro Intrerupator orar programabil IHP+ SMART

Pentru siguranța dumneavoastră

⚠️ PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU FORMARE DE ARC ELECTRIC

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:

- Conectarea rețelelor de internet
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Norme de siguranță, norme și regulamentele locale de cablare

Nerespectarea acestor instrucțiuni, poate duce la moarte sau provocarea unor leziuni grave.

Familiarizarea cu cronometrul

IHP+ Smart cu program săptămânal controlează sistemul de iluminare, aerul condiționat, spălarea toaletei etc. Programarea poate fi făcută pe dispozitiv sau cu software-ul Kit LTS (CCT15860) împreună cu stickul de memorie (CCT15861).

i Dispozitivul nu trebuie să controleze aplicațiile privind siguranța. Scoateți stickul de memorie după programare.

Montare, configurare și operare

- 1 Montare:
- 2 Cablare:
- 3 Elemente de comandă:
 - A Afișaj oră
 - B Stare canal
 - C Afișaj dată
 - D Timpi de PORNIRE programată
 - E Afișaj cu zilele săptămânii
 - F Afișare taste active
 - G Buton OK
 - H Butoane de selectare
 - I Buton MENU
- 4 Setare timp, limbă etc. Structură meniuri:

Date tehnice

Tensiune de funcționare: AC 230 V, 50/60 Hz
 Consum de energie: < 0,5 W
 Tensiune nominală impuls: 4 kV
 Capacitate de comutare max: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
 Capacitate de comutare min.: 10 mA, AC 230 V
 100 mA, AD/DC 24 V
 Capacitate de comutare: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6
 Tip de contact: contact µ
 Clasă de software: A
 Memorie: 84 de operațiuni de comutare
 Mod de acționare: tip 1 STU
 Temperatură de funcționare: -30 °C ... +55 °C (dispozitiv)
 nare: +5 °C ... +55 °C (afișaj)
 Precizie de timp (obișnuită): ≤ ±0,25 s/zi (25 °C)
 Clasă de protecție: II pentru instalarea proiectată
 Grad de protecție IP 20
 Grad de poluare: 2
 Putere nominală: ->

⚠️ Depozitați aparatul separat de gunoii menajer, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și mediul înconjurător de eventuale efecte negative.

Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări tehnice, contactați Centrul de Asistență Clienți din țara dumneavoastră.
 schneider-electric.com/contact

sk Programovateľné časové relé IHP+ SMART

Pre Vašu bezpečnosť

⚠️ NEBEZPEČENSTVO RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÝBUCHU ALEBO ELEKTRICKÉHO OBLÚKA

Elektrickú inštaláciu môžu bezpečne vykonať len kvalifikovaní odborníci. Kvalifikovaní odborníci musia disponovať dôkladnými znalosťami v nasledujúcich oblastiach:

- Pripojenie do inštalovaných sietí
- Pripojenie niekoľkých elektrických zariadení
- Uloženie elektrických káblov
- Bezpečnostné normy, mieste elektroinštalácie smernice a predpisy

Nerešpektovanie týchto pokynov bude mať za následok smrteľné alebo vážne zranenie.

Oboznámenie sa s časovačom

Programovateľné časové relé IHP+ Smart s týždenným programom slúži na ovládanie osvetlenia, klimatizácie, splachovania atď. Programovanie možno vykonať priamo v zariadení alebo pomocou softvéru Kit LTS (CCT15860) v spojení s pamäťovým kľúčom (CCT15861).

i Zariadenie sa nesmie používať na ovládanie bezpečnostných aplikácií. Po dokončení programovania vytriahnite pamäťový kľúč.

Montáž, nastavenie a prevádzka

- 1 Montáž:
- 2 Elektrické vedenie:
- 3 Ovládacie prvky:
 - A Zobrazenie času
 - B Stav kanála
 - C Zobrazenie dátumu
 - D Naprogramované časy zapnutia
 - E Zobrazenie dní v týždni
 - F Zobrazenie aktívnych tlačidiel
 - G Tlačidlo OK
 - H Tlačidlá výberu
 - I Tlačidlo MENU
- 4 Nastavenie času, jazyka atď. Štruktúra menu:

Technické údaje

Prevádzkové napätie: AC 230 V, 50/60 Hz
 Príkon: < 0,5 W
 Menovité rázové napätie: 4 kV
 Max. spínací výkon: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
 Min. spínací výkon: 10 mA, AC 230 V
 100 mA, AD/DC 24 V
 Spínací výkon: 10 A, AC 250 V, cosφ = 0,6
 Typ kontaktu: µ kontakt
 Trieda softvéru: A
 Pamäť: 84 spínacích postupov
 Spôsob činnosti: typ 1 STU
 Prevádzková teplota: -30 °C ... +55 °C (zariadenie)
 +5 °C ... +55 °C (displej)
 Presnosť chodu (typická): ≤ ±0,25 s/deň (25 °C)
 Trieda ochrany: II v prípade inštalácie v súlade s určením
 Druh ochrany: IP 20
 Stupeň znečistenia: 2
 Menovitý výkon: ->

⚠️ Zariadenie je nutné zlikvidovať oddelene od odpadu z domácnosti na oficiálnom zbernom mieste. Odborná recyklácia chráni osoby a životné prostredie pred možnými negatívnymi vplyvmi.

Schneider Electric Industries SAS

V prípade technických otázok kontaktujte prosím Centrum starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.
 schneider-electric.com/contact

sl
Programabilno stikalo časovno IHP+ SMART

Za vašo varnost

⚠ NEVARNOST
TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI PRESKOKA

Varno električno inštalacijo lahko izvedejo samo usposobljeni strokovnjaki. Usposobljeni strokovnjaki morajo dokazati, da imajo poglobljeno znanje na naslednjih področjih:

- priključitev na električno omrežje,
 - priključitev več električnih priprav,
 - polaganje električnih kablov.
 - Varnostni standardi, lokalna pravila in predpisi za izvedbo napeljave
- Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

Seznanitev s časovnim stikalom

IHP+ Smart s tedenskim programom krmili osvetlitev, klimatizacijo, splakovanje itd.

Programiranje se lahko izvede na napravi ali s programsko opremo Kit LTS (CCT15860) v kombinaciji s pomnilniškim medijem (CCT15861).

ⓘ Naprava ne sme krmiliti varnostnih sistemov. Po programiranju odstranite pomnilniški medij.

Namestitev, nastavitve in upravljanje

- Montaža: 🔧🔌🔊
- Napeljava: 🔌🔌
- Upravljalni elementi: 👉
 - Prikaz časa
 - Stanje kanala
 - Prikaz datuma
 - Programirani časi vklopa
 - Prikaz dni v tednu
 - Prikaz aktivnih tipk
 - Gumb OK
 - Izbirna gumba
 - Gumb MENU
- Nastavitev časa, jezika itd.

Struktura menija: 🗨️📄

Tehnični podatki

Delovna napetost: AC 230 V, 50/60 Hz
Poraba moči: < 0,5 W
Nazivna impulzna napetost: 4 kV
Največja zmogljivost preklapljanja: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Najmanjša zmogljivost preklapljanja: 10 mA, AC 230 V, 100 mA, AD/DC 24 V
Zmogljivost preklapljanja: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6
Vrsta kontakta: kontakt μ
Razred programske opreme: A
Spomin: 84 preklopnih operacij
Način delovanja: tip 1 STU
Temperatura delovanja: od −30 °C do +55 °C (naprava) od +5 °C do +55 °C (zaslon)
Točnost ure (tipična): ≤ ±0,25 s/dan (25 °C)
Razred zaščite: II pri predvideni namestitvi
Razred zaščite: IP 20
Stopnja onesnaženja: 2
Nazivna moč: -> 🔌⚡_W

🔧🔌🔊 Naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč jo odnesite v zbirni center. Recikliranje varuje ljudi in okolje pred morebitnimi negativnimi vplivi.

Schneider Electric Industries SAS

Če imate tehnična vprašanja, se obrnite na center za pomoč strankam v vaši državi.

schneider-electric.com/contact

tr
Programlanabilir zaman saati IHP+ SMART

Güvenliğiniz için

⚠ TEHLİKE
ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA ARK RİSKİ

Yalnızca eğitimli profesyoneller tarafından güvenli elektrik montajı yapılmalıdır. Eğitimli profesyonellerin şu alanlarda ileri düzey bilgisi olmalıdır:

- Kurulum ağlarına bağlanma
- Çeşitli elektrikli cihazların bağlanması
- Elektrik kablolarının döşenmesi
- Güvenlik standartları, yerel tesisat kuralları ve düzenlemeleri

Bu yönergelerin uygulanmaması ölüme ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Zamanlayıcıyı tanıma

IHP+ Smart, haftalık program ile aydınlatma, klima, yıkama, vb. kontrol eder. Programlama cihaz üzerinden veya akıllı telefon uygulaması Memory stick (CCT15861) ile birlikte Kit LTS Yazılımı (CCT15860) ile yapılabilir.

ⓘ Cihaz güvenlikle ilgili uygulamaları kontrol etmemelidir. Memory stick programlamadan sonra çıkarılmaldır.

Montaj, ayarlama ve kullanım

- Montaj: 🔧🔌🔊
- Kablo yerleşimi: 🔌🔌
- Kullanım öğeleri: 👉
 - Zaman ekranı
 - Kanal durumu
 - Ekran tarihi
 - Programlı ON zamanları
 - Haftanın günleri ekranı
 - Aktif anahtar ekranı
 - OK butonu
 - Buton seçimi
 - MENU butonu
- Zaman, dil vb. ayarlama

Menü yapısı: 🗨️📄

Teknik veriler

İşletim voltajı: AC 230 V, 50/60 Hz
Enerji tüketimi: < 0.5 W
Nominal darbe gerilimi: 4 kV
Maks anahtarlama kapasitesi: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Min anahtarlama kapa- sitesi: 10 mA, AC 230V, 100 mA, AD/DC 24V
Anahtarlama kapasitesi: 10A, AC 250 V, cosφ = 0.6
Kontakt tipi: μ-Kontakt
Yazılım sınıfı: A
Bellek: 84 anahtarlama işlemi:
Çalışma modu: tip 1 STU
Çalışma sıcaklığı: -30 °C ... +55 °C (cihaz) +5 °C ... +55 °C (ekran)
Zaman doğruluğu (tipik): ≤ ±0,25 s/day (25 °C)
Koruma sınıfı: II belirlenmiş kurulum için
Koruma sınıfı: IP 20
Kirlilik derecesi: 2
Nominal güç: -> 🔌⚡_W

🔧🔌🔊 Cihaz ev atıklarından ayrı bir şekilde resmi toplama noktasında bertaraf edilmelidir. Profesyonel geri dönüşüm, insanları ve çevreyi potansiyel negatif etkilere karşı korur.

Schneider Electric Industries SAS

Teknik sorularınız için lütfen ülkenizdeki müşteri hizmetleri merkezine başvurunuz.

schneider-electric.com/contact

uk
РЕЛЕ ЧАСУ ПРОГРАМОВАНЕ IHP+ SMART

Для вашої безпеки

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО
РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ Й ДУГОВОГО ПРОБОЮ

Встановлення електричного обладнання повинне здійснюватися тільки кваліфікованими спеціалістами з дотриманням правил техніки безпеки. Кваліфіковані спеціалісти повинні мати підтверджену кваліфікацію в наступних областях:

- Під’єднання до інсталяційних мереж
- Під’єднання кількох електроприладів
- Прокладання електричних кабелів
- правила техніки безпеки, місцеві норми й правила електричного монтажу.

Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

Загальна інформація про реле часу

IHP+ Smart з програмою на тиждень використовується для керування освітленням, кондиюванням повітря, промиванням, тощо. Програмувати можна як на самому приладі, так і за допомогою програми Kit LTS (CCT15860) разом з картою пам'яті (CCT15861).

ⓘ Не використовувати для керування пов'язаними з безпекою приладами. Прибрати картку пам'яті після програмування.

Монтаж, налаштування й експлуатація

- Монтаж: 🔧🔌🔊
- Проводка: 🔌🔌
- Робочі елементи: 👉
 - Відображення часу
 - Стан каналів
 - Відображення дати
 - Програмований час ввімкнення
 - Відображення днів тижня
 - Відображення активних кнопок
 - Кнопка ОК
 - Вибір кнопок
 - Кнопка МЕНЮ
- Встановлення часу, мови, тощо

Структура меню: 🗨️📄

Технічні дані

Робоча напруга: 230 В змін. струму, 50/60 Гц
Енергоспоживання: < 0,5 Вт
Номінальна імпульсна напруга: 4 кВ
Комутаційна здатність, макс.: 16 A, 250 В змін. струму, cosφ = 1
Комутаційна здатність, мін.: 10 mA, 230 В змін. струму
Комутаційна здатність, мін.: 100 mA, 24 В змін./пост. струму
Комутаційна здатність: 10 A, 250 В змін. струму, cosφ = 0,6
Тип контакту: μ-контакт
Клас програмного забезпечення: A
Пам'ять: 84 операції перемикання
Режим дії: тип 1 STU
Робоча температура: -30 °C ... +55 °C (пристрій)
температура: +5 °C ... +55 °C (дисплей)
Точність встановлення часу (типова): ≤ ±0,25 с/день (25 °C)
Клас захисту: II для вказаного монтажу
Ступінь захисту: IP 20
Ступінь забруднення: 2
Номінальна потужність: -> 🔌⚡_W

Утилізуйте пристрій окремо від побутового сміття, в офіційному пункті приймання. Професійна переробка захистить людей і довкілля від потенційних негативних впливів.

Schneider Electric Industries SAS

Якщо ви маєте технічні питання, зверніться в центр обслуговування клієнтів у вашій країні.

schneider-electric.com/contact

ru
Реле времени программируемое IHP+ SMART

Техника безопасности

⚠ ОПАСНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ДУГОВОГО ПРОБОЯ

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.

Ознакомление с таймером

IHP+ Smart с еженедельной программой используется для управления освещением, кондиционированием воздуха, промывкой и т. п. Программирование выполняется на устройстве или с помощью программы Kit LTS (CCT15860) вместе с картой памяти (CCT15861).

ⓘ Не использовать для управления связанными с безопасностью устройствами. Вынуть карту памяти после программирования.

Монтаж, настройка и эксплуатация

- Монтаж: 🔧🔌🔊
- Проводка: 🔌🔌
- Рабочие элементы: 👉
 - Отображение времени
 - Состояние каналов
 - Отображение даты
 - Программирование времени включения
 - Отображение дней недели
 - Отображение активных кнопок
 - Кнопка ОК
 - Кнопки выбора
 - Кнопка МЕНЮ
- Установка времени, языка и пр.

Структура меню: 🗨️📄

Технические характеристики

Рабочее напряжение: 230 В пер. тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность: < 0,5 Вт
Расчетное импульсное напряжение: 4 кВ
Коммутационная способность, макс.: 16 A, 250 В пер. тока, cosφ = 1
Коммутационная способность, мин.: 10 mA, 230 В пер. тока
Коммутационная способность, мин.: 100 mA, 24 В пер./пост. тока
Коммутационная способность: 10 A, 250 В пер. тока, cosφ = 0,6
Тип контакта: μ-контакт
Класс программного обеспечения: A
Память: 84 операции переключения
Режим работы: тип 1 STU
Рабочая температура: -30 °C ... +55 °C (устройстве)
ра: +5 °C ... +55 °C (дисплей)
Точность определения времени (типовая): ≤ ±0,25 с/день (25 °C)
Класс защиты: II для указанной установки
Степень защиты: IP 20
Степень загрязнения: 2
Номинальная мощность: -> 🔌⚡_W

Утилизацию устройства выполнять отдельно от бытовых отходов в официально установленных пунктах сбора. Профессиональная вторичная переработка защищает людей и окружающую среду от возможных негативных воздействий.

RU
Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели
Срок хранения: 3 года
Гарантийный срок: 18 месяцев
Уполномоченный поставщик в РФ: АО «Шнейдер Электрик»
Адрес: 127018, Россия, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1
Тел. +7 (495) 777 99 90
Факс +7 (495) 777 99 92
http://www.schneider-electric.com/ru/ru/index.jsp

KK
«< Төменвольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы » , «<Электрмагнитті сәйкестік туралы »> техникалық регламенттерге сәйкес келеді

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні
Сақтау мерзімі: 3 года
Кепілдік мерзімі: 18 ай
Уәкіл жеткізуші Қазақстан республикасында: «< ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК »> ЖШС
Мекен-жайы: Алматы қ., Қазақстан, Абай даңғ., 151/115, 12 қаба
Тел. +7 (727) 397 04 00
Факс. +7 (727) 397 04 05
http://www.schneider-electric.com/site/home/index.cfm/kz/